

4-PORT HI-SPEED USB HUB



- Quick Installation Guide+
- Руководство по быстрой установке+
- Guía de Instalación Rápida+
- Guia de Instalação Rápida+
- 快速安裝指南+
- Petunjuk Pemasangan Cepat+

Quick Installation Guide

DUB-H4

4-Port Hi-Speed USB Hub

Package Contents

If any of the items are missing, please contact your reseller.



DUB-H4
4-Port Hi-Speed USB Hub



USB 2.0 Cable



Power Adapter



Note :

Using a power supply with a different voltage rating will damage and void the warranty of this product.

Installing the DUB-H4

- A.** Plug the AC adapter into the receptor located on the back panel of the DUB-H4, then plug the other end into a power strip or wall outlet.
- B.** Plug the USB type B connector (the smaller end of the cable) into the back of the DUB-H4.
- C.** Plug the USB type A connector (the flatter, narrow end of the cable) into an available USB 2.0 port on your computer (or USB 1.1 if you don't have USB 2.0).
- D.** Your computer will automatically detect and install the DUB-H4. Your installation is now complete! You may now connect USB 2.0 or USB 1.1 devices to an available USB port on the front of the DUB-H4.



LED Indicator Description

The Power LED indicator is green and lights up when the DUB-H4 is powered on by using the external power adapter. The DUB-H4 does not run on power supplied from the computer (bus powered).

Each port has one status LED. The LEDs light up to indicate that port is working.



Troubleshooting

1. What do I do if my DUB-H4 is not detected by my computer?

Check and ensure that all cables and power adapter is connected securely. Make sure the Power LED indicator on the DUB-H4 is on.

Check that the root USB port on your computer is functioning correctly. If not, try connecting to an alternative USB port on your computer.

2. Why is my USB device only working at USB 1.1 speeds?

Remember that when connecting USB 1.1 devices to a USB 2.0 hub or host adapter, the USB 1.1 device will operate only at USB 1.1 speed.

Connecting USB 1.1 devices to the DUB-H4 may cause all USB devices connected to the hub to work at USB 1.1 speed. To ensure 480Mbps throughput for your USB 2.0 devices, do not connect USB 1.1 and USB 2.0 devices to the hub at the same time.

3. What do I do if I get a "USB HUB Current Limit Exceeded" message in Microsoft Windows?

If a port becomes overloaded, a "current exceeded" event will take place. The LED of the port will turn off and the message "USB HUB Current Limit Exceeded" appears on the monitor. Reset the DUB-H4 by disconnecting it for 5 seconds and then powering it back on by connecting the AC power adapter.

Technical Support

You can find software updates and user documentation on the D-Link website.

Tech Support for customers in

Australia:

Tel: 1300-766-868
Monday to Friday 8:00am to 8:00pm EST
Saturday 9:00am to 1:00pm EST
<http://www.dlink.com.au>
e-mail: support@dlink.com.au

India:

Tel: 1800-222-002
Monday to Friday 9:30AM to 7:00PM
<http://www.dlink.co.in/support/productsupport.aspx>

Indonesia, Malaysia, Singapore and Thailand:

Tel: +62-21-3851275 (Indonesia)
Tel: 1800-882-880 (Malaysia)
Tel: +65 66229355 (Singapore)
Tel: +66-2-719-8978/9 (Thailand)
Monday to Friday 9:00am to 6:00pm
<http://www.dlink.com.sg/support/>
e-mail: support@dlink.com.sg

Korea:

Tel: +82-2-890-5496
Monday to Friday 9:00am to 6:00pm
<http://www.d-link.co.kr>
e-mail: lee@d-link.co.kr

New Zealand:

Tel: 0800-900-900
Monday to Friday 8:30am to 8:30pm
Saturday 9:00am to 5:00pm
<http://www.dlink.co.nz>
e-mail: support@dlink.co.nz

D-Link[®]
Building Networks for People

Technical Support

You can find software updates and user documentation on the D-Link website.

Tech Support for customers in

Egypt:

Tel: +202-2919035 or +202-2919047
Sunday to Thursday 9:00am to 5:00pm
<http://support.dlink-me.com>
e-mail: amostafa@dlink-me.com

Iran:

Tel: +98-21-88822613
Sunday to Thursday 9:00am to 6:00pm
<http://support.dlink-me.com>
e-mail: support.ir@dlink-me.com

Israel:

Tel: +972-9-9715701
Sunday to Thursday 9:00am to 5:00pm
<http://www.dlink.co.il/support/>
e-mail: support@dlink.co.il

Pakistan:

Tel: +92-21-4548158 or +92-21-4548310
Sunday to Thursday 9:00am to 6:00pm
<http://support.dlink-me.com>
e-mail: support.pk@dlink-me.com

South Africa and Sub Sahara Region:

Tel: +27-12-665-2165
08600 DLINK (for South Africa only)
Monday to Friday 8:30am to 9:00pm South Africa Time
<http://www.d-link.co.za>

Turkey:

Tel: +90-212-2895659
Monday to Friday 9:00am to 6:00pm
<http://www.dlink.com.tr>
e-mail: turkiye@dlink-me.com
e-mail: support@d-link.co.za

U.A.E and North Africa:

Tel: +971-4-391-6480 (U.A.E)
Sunday to Wednesday 9:00am to 6:00pm GMT+4
Thursday 9:00am to 1:00pm GMT+4
<http://support.dlink-me.com>
e-mail: support@dlink-me.com

Руководство по быстрой установке DUB-H4

4-Port Hi-Speed USB Hub

Содержимое комплекта

Если что-либо из перечисленного отсутствует, пожалуйста, обратитесь к поставщику.



DUB-H4
4-портовый
высокоскоростной
USB-концентратор



Кабель USB 2.0



Адаптер питания



Примечание:

Использование источника питания с другим напряжением питания может привести к выходу из строя устройства и потере гарантии.

Установка DUB-H4

- A.** Подключите адаптер питания переменного тока к разъему, расположенному на задней панели DUB-H4, затем подключите другой конец адаптера питания к сетевому фильтру или настенной розетке.
- B.** Подключите USB-коннектор типа B (маленький конец кабеля) к разъему на задней панели DUB-H4.
- C.** Подключите USB-коннектор типа A (плоский и узкий конец кабеля) к доступному порту USB 2.0 на компьютере (или USB 1.1, если отсутствует USB 2.0).
- D.** Компьютер автоматически обнаружит и установит DUB-H4. Установка завершена! Теперь можно подключить устройства USB 2.0 или USB 1.1 к доступным портам USB на передней панели DUB-H4.



Описание индикаторов

Индикатор Power горит зеленым светом при включении внешнего адаптера питания DUB-H4. Концентратор не работает при подаче питания от компьютера. Индикаторы состояния есть у каждого порта концентратора. Индикатор горит, если порт работает.



Индикатор Power:
Зеленый = Питание включено
Выключен = Питание отключено

Индикаторы Port 1-4:
Зеленый = Порт активен
Выключен = Порт не активен

Поиск неисправностей

1. Что делать, если DUB-H4 не обнаружен компьютером?

Проверьте и убедитесь в надежности подключения всех кабелей и адаптера питания. Убедитесь, что индикатор Power на DUB-H4 горит. Убедитесь, что порт USB на компьютере работает нормально. В противном случае, подключите кабель к другому порту USB на компьютере.

2. Что делать, если USB-устройство работает на скорости USB 1.1?

Помните, что при подключении к концентратору USB 2.0 или хост-адаптеру устройство USB 1.1 будет работать только на скорости USB 1.1. Подключение к DUB-H4 устройств USB 1.1 может привести к обработке данных на скорости USB 1.1. Для обеспечения пропускной способности 480 Мбит/с устройств USB 2.0, не подключайте одновременно к концентратору оборудование USB 1.1 и USB 2.0.

3. Что делать, если в Microsoft Windows появится сообщение “USB HUB Current Limit Exceeded” ?

Если порт перегружен, индикатор порта отключается и на экране монитора появляется сообщение “USB HUB Current Limit Exceeded”. Перезагрузите DUB-H4, отсоединив его на 5 секунд от источника питания, затем снова подключите адаптер питания постоянного тока.

Notes

Техническая поддержка

Обновления программного обеспечения и документация доступны на Интернет-сайте D-Link.

D-Link предоставляет бесплатную поддержку для клиентов в течение гарантийного срока.

Клиенты могут обратиться в группу технической поддержки D-Link по телефону или через Интернет.

Техническая поддержка D-Link:

+495-744-00-99

Техническая поддержка через Интернет

<http://www.dlink.ru>

e-mail: support@dlink.ru

D-Link[®]
Building Networks for People

Guía de instalación rápida

DUB-H4

4-Port Hi-Speed USB Hub

Contenido del paquete

Si falta alguno de estos componentes, contacte con su proveedor.



DUB-H4
Hub USB de alta velocidad
con 4 puertos



Cable USB 2.0



Adaptador de alimentación



Nota:

El uso de una fuente de alimentación con distinto voltaje puede ser perjudicial y anular la garantía de este producto.

Instalación del DUB-H4

- A.** Conecte el adaptador AC en el receptor situado en el panel posterior del DUB-H4, luego conecte el otro extremo en una regleta de alimentación o base de pared.
- B.** Conecte el conector USB tipo B (el extremo más pequeño del cable) en el panel posterior del DUB-H4.
- C.** Conecte el conector USB tipo A (el extremo más plano y estrecho del cable) en un puerto USB 2.0 disponible de su ordenador (o USB 1.1 si no tiene un USB 2.0).
- D.** El ordenador detectará automáticamente el DUB-H4 y lo instalará. Con esto, habrá finalizado la instalación. Ahora puede conectar dispositivos USB 2.0 o USB 1.1 a un puerto USB disponible en la parte delantera del DUB-H4.



Descripción de los indicadores LED

El indicador LED de alimentación es verde y se ilumina cuando se enciende el DUB-H4 y recibe la corriente por medio del adaptador de alimentación externo. El DUB-H4 no funciona recibiendo corriente del ordenador (alimentado por bus).

Cada puerto tiene un LED de estado. Los LED se iluminan para indicar que la carga de corriente del puerto correspondiente es normal.



Solución de problemas

1. ¿Qué puedo hacer si el ordenador no detecta el DUB-H4?

Compruebe que todos los cables y el adaptador de alimentación están correctamente conectados. Asegúrese de que el indicador LED de alimentación del DUB-H4 está encendido.

Verifique que el puerto USB raíz del ordenador funciona correctamente. Si no es así, pruebe a realizar la conexión en otro puerto USB del ordenador.

2. ¿Por qué mi dispositivo USB solo funciona a velocidad de USB 1.1?

Recuerde que cuando conecta dispositivos USB 1.1 a un hub o adaptador host USB 2.0, el dispositivo USB 1.1 solo funcionará a velocidad de USB 1.1.

Al conectar dispositivos USB 1.1 al DUB-H4, es posible que todos los dispositivos USB conectados al hub funcionen a velocidad de USB 1.1. Para garantizar un rendimiento de 480 Mbps para los dispositivos USB 2.0, no conecte dispositivos USB 1.1 y USB 2.0 al hub al mismo tiempo.

3. ¿Qué hago si aparece un mensaje de «Límite de corriente del hub USB excedida» en Microsoft Windows?

Si un puerto se sobrecarga es por un exceso de corriente. El LED del puerto se apagará y aparecerá el mensaje «Límite de corriente del hub USB excedida» en la pantalla. Reinicie el DUB-H4: desconéctelo durante 5 segundos y enciéndalo de nuevo conectándolo al adaptador de alimentación AC.

Notes

Asistencia Técnica

D-Link Latin América pone a disposición de sus clientes, especificaciones, documentación y software mas reciente a través de nuestro Sitio Web
www.dlinkla.com

El servicio de soporte técnico tiene presencia en numerosos países de la Región Latino América, y presta asistencia gratuita a todos los clientes de D-Link, en forma telefónica e internet, a través de la casilla
soporte@dlinkla.com

Soporte Técnico Help Desk Argentina:

TTeléfono: 0800-12235465 Lunes a Viernes 09:00 am a 22:00 pm

Soporte Técnico Help Desk Chile:

Teléfono: 800 8 35465 Lunes a Viernes 08:00 am a 21:00 pm

Soporte Técnico Help Desk Colombia:

Teléfono: 01800-9525465 Lunes a Viernes 07:00 am a 20:00 pm

Soporte Técnico Help Desk Ecuador:

Teléfono: 1800-035465 Lunes a Viernes 07:00 am a 20:00 pm

Soporte Técnico Help Desk El Salvador:

Teléfono: 800-6335 Lunes a Viernes 06:00 am a 19:00 pm

Soporte Técnico Help Desk Guatemala:

Teléfono: 1800-8350255 Lunes a Viernes 06:00 am a 19:00 pm

Soporte Técnico Help Desk Panamá:

Teléfono: 00800 0525465 Lunes a Viernes 07:00 am a 20:00 pm

Soporte Técnico Help Desk Costa Rica:

Teléfono: 0800 0521478 Lunes a Viernes 06:00 am a 19:00 pm

Soporte Técnico Help Desk Perú:

Teléfono: 0800-00968 Lunes a Viernes 07:00 am a 20:00 pm

Soporte Técnico Help Desk República Dominicana:

Teléfono: 1888 7515478 Lunes a Viernes 06:00 am a 19:00 pm

Soporte Técnico Help Desk Venezuela:

Teléfono: 0800-1005767 Lunes a Viernes 08:00 am a 21:00 pm

Guia de instalação rápida DUB-H4

4-Port Hi-Speed USB Hub

Conteúdo da embalagem

Se algum dos itens mencionados estiver em falta, entre em contacto com o seu revendedor.



DUB-H4
Hub USB de alta
velocidade com 4 portas



Cabo USB 2.0



Adaptador de corrente



Nota :

A utilização de uma fonte de alimentação com uma tensão nominal diferente vai danificar o produto e anular a garantia deste produto.

Instalar o DUB-H4

- A.** Introduza o adaptador CA no receptor localizado no painel traseiro do DUB-H4, em seguida coloque a outra extremidade num cabo de alimentação ou numa tomada de parede.
- B.** Ligue o conector USB tipo B (a extremidade mais pequena do cabo) na parte posterior do DUB-H4.
- C.** Ligue o conector USB tipo A (a extremidade mais pequena e estreita do cabo) a uma porta USB 2.0 disponível do seu computador (ou USB 1.1 se não tiver USB 2.0).
- D.** O seu computador vai detectar e instalar automaticamente o DUB-H4. A sua instalação está agora concluída! Agora já pode ligar dispositivos USB 2.0 ou USB 1.1 a uma porta USB disponível no painel frontal do DUB-H4.



Descrição do indicador LED

O indicador LED de corrente é verde e acende-se quando o DUB-H4 está ligado através do adaptador de corrente externo. O DUB-H4 não funciona com a corrente do computador (ligado ao bus).

Cada porta tem um LED de estado. Os LEDs acendem-se para indicar que a porta actualmente utilizadas está normal.



Resolução de problemas

- 1. O que devo fazer se o meu DUB-H4 não for detectado pelo meu computador?**

Verifique e certifique-se de que todos os cabos e o adaptador de corrente estão correctamente ligados. Certifique-se de que o indicador LED de corrente do DUB-H4 está aceso.

Verifique se a porta USB de raiz do seu computador está a funcionar correctamente. Caso contrário, tente fazer a ligação a uma porta USB alternativa do seu computador.
- 2. Porque é que o meu dispositivo USB só trabalha com as velocidades do USB 1.1?**

Lembre-se que quando ligar dispositivos USB 1.1 a um hub USB 2.0 ou a um adaptador anfitrião, o dispositivo USB 1.1 só irá funcionar com as velocidades do USB 1.1.

Se ligar dispositivos USB 1.1 ao DUB-H4 pode fazer com que todos os dispositivos USB ligados ao hub só funcionem à velocidade do USB 1.1. Para garantir uma velocidade de 480Mbps para os seus dispositivos USB 2.0, não ligue os dispositivos USB 1.1 e USB 2.0 ao hub ao mesmo tempo.
- 3. O que pode acontecer se receber uma mensagem "Limite de corrente HUB USB excedido" no Microsoft Windows?**

Se uma porta ficar sobrecarregada, vai aparecer uma mensagem de "corrente excedida". O LED da porta vai desligar-se e a mensagem "Limite de corrente USB HUB excedido" aparece no monitor. Reinicie o DUB-H4 desligando-o por 5 segundos e volte a ligá-lo conectando o adaptador de CA.

Notes

Suporte Técnico

Você pode encontrar atualizações de software e documentação de usuário no site da D-Link Brasil www.dlinkbrasil.com.br.

A D-Link fornece suporte técnico gratuito para clientes no Brasil durante o período de vigência da garantia deste produto.

Suporte Técnico para clientes no Brasil:

Telefone

São Paulo +11-2185-9301

Segunda à sexta

Das 8h30 às 18h30

Demais Regiões do Brasil 0800 70 24 104

E-mail:

e-mail: suporte@dlinkbrasil.com.br

D-Link[®]
Building Networks for People

快速安裝指南

DUB-H4

4-Port Hi-Speed USB Hub

檢查您的包裝內容物

假如有任何內容物不在包裝內，請向您購買產品的零售商聯繫。



DUB-H4
4-埠高速 USB Hub



USB 2.0 線



電源供應器



注意：

使用不同電壓的電源供應器將會導致設備損壞，導致產品保固失效。

安裝 DUB-H4

- A. 將電源供應器連接至 DUB-H4 後方的電源插孔，接著將電源供應器連接至電源插座。
- B. 將 USB type B 連接頭（連接頭比較小的那一端）連接至 DUB-H4 後方。
- C. 將 USB type A 連接頭插至您電腦的 USB 2.0 埠（或者是 USB 1.1 埠）。



- D. 您的電腦將會自動偵測與安裝 DUB-H4。安裝步驟已經完成！現在您可以將欲連接 DUB-H4 的 USB 2.0 或 USB 1.1 設備至 DUB-H4 的前方插孔。

LED 指示燈說明

當DUB-H4接上電源後，電源LED燈會亮起顯示綠色，每個連接埠均有一個狀態顯示LED燈，LED燈亮起表示該連接埠正在運作。



故障排除

1. 假如我的電腦無法偵測到DUB-H4，我該怎麼辦？

確認所有線材與電源供應器正確連接，確認DUB-H4上的電源LED燈是亮起的。
確認您電腦的USB埠可正常運作，假如無法正常運作，請連接至您電腦上的另一個USB埠。

2. 為何我的USB設備的連線速度只能運作到USB 1.1的速度？

USB 1.1設備至USB 2.0 hub或連接卡片，USB 1.1的設備的運作速度將只能到達USB 1.1的速度。

連接USB 1.1設備至USB 2.0 hub或連接卡片，會導致所有USB 2.0設備的連線速度僅能到達USB 1.1的速度，請確認您的USB 2.0設備的處理能力到達480Mbps，請不要將USB 1.1與USB 2.0的設備同時連接到hub上。

3. 當我在微軟 Windows視窗看到“USB HUB Current Limit Exceeded”的訊息時，該怎麼辦？

假如有一個連接埠過度負載，將會發生“current exceeded”的狀況，連接埠的LED燈將會關閉，電腦螢幕將會出現“USB HUB Current Limit Exceeded”的訊息，此時，請將DUB-H4的電源移除五秒後重新連接即可。

Notes

D-Link 友訊科技 台灣分公司 技術支援資訊

如果您還有任何本使用手冊無法協助您解決的產品相關問題，台灣地區用戶可以透過我們的網站、電子郵件或電話等方式與D-Link台灣地區技術支援工程師聯絡。

D-Link 免付費技術諮詢專線

0800-002-615

服務時間：週一至週五，早上8:30 到 晚上7:00
(不含周六、日及國定假日)

網 站：<http://www.dlink.com.tw>

電子郵件：dssqa_service@dlink.com.tw

如果您是台灣地區以外的用戶，請參考D-Link網站 全球各地分公司的聯絡資訊以取得相關支援服務。

產品保固期限、台灣區維修據點查詢，請參考以下網頁說明：

<http://www.dlink.com.tw>

產品維修：

使用者可直接送至全省聯強直營維修站或請洽您的原購買經銷商。

D-Link®
Building Networks for People

Petunjuk Pemasangan Cepat DUB-H4

4-Port Hi-Speed USB Hub

Isi Paket

Jika isi paket tidak lengkap, harap hubungi penjual.



DUB-H4
4-Port Hi-Speed USB Hub



Kabel USB 2.0



Power Adapter



Catatan :

Menggunakan power supply dengan tegangan berbeda dapat menyebabkan terjadi kerusakan dan membatalkan garansi alat ini.

Memasang DUB-H4

- A.** Pasang power adapter pada soket di bagian belakang dari DUB-H4, kemudian pasang ujung lainnya ke stop kontak listrik.
- B.** Pasang konektor USB tipe B (yang bentuknya lebih kecil) ke bagian belakang dari DUB-H4.
- C.** Pasang konektor USB tipe A (yang bentuknya lebih lebar dan tipis) pada port USB 2.0 di komputer (atau USB 1.1 jika tidak ada USB 2.0).
- D.** Komputer akan mendeteksi DUB-H4 secara otomatis. Pemasangan sudah selesai! Sekarang peralatan USB 2.0 atau USB 1.1 dapat di pasang pada port-port USB yang tersedia pada bagian depan DUB-H4.



Penjelasan Indikator LED

Indikator Power LED akan hidup dengan warna hijau jika DUB-H4 dihidupkan dengan menggunakan power adapter. DUB-H4 tidak akan hidup oleh power yang disupply dari komputer (bus powered).

Masing-masing port mempunyai satu status LED. LED-LED tersebut akan hidup untuk menandakan jika port bekerja..



Mengatasi Masalah

- 1. Apa yang harus dilakukan jika DUB-H4 tidak terdeteksi oleh komputer?**
Periksa dan pastikan bahwa semua kabel dan power adapter telah terpasang dengan baik dan benar. Pastikan bahwa Power LED pada DUB-H4 sudah hidup. Periksa apakah port USB pada komputer berfungsi dengan baik. Jika tidak, coba hubungkan ke USB port yang lain pada komputer.
- 2. Mengapa peralatan USB saya hanya bekerja pada kecepatan USB 1.1?**
Ingatlah bahwa ketika menghubungkan peralatan USB 1.1 ke USB 2.0 hub atau host adapter, maka peralatan USB 1.1 hanya akan bekerja pada kecepatan USB 1.1. Menghubungkan peralatan USB 1.1 ke DUB-H-4 akan menyebabkan semua peralatan USB yang terhubung ke hub bekerja pada kecepatan USB 1.1. Untuk memperoleh throughput 480Mbps pada peralatan USB 2.0, jangan menghubungkan peralatan USB 1.1 dan USB 2.0 ke hub pada saat yang bersamaan.
- 3. Apa yang harus saya lakukan jika mendapat pesan “USB HUB Current Limit Exceeded” dari Microsoft Windows?**
Jika sebuah port kelebihan beban, maka “current exceeded” event akan terjadi. LED pada port tersebut akan mati dan pesan “USB HUB Current Limit Exceeded” akan ditampilkan pada layar monitor. Reset DUB-H4 dengan cara mematikan selama 5 detik dan kemudian hidupkan kembali.

Dukungan Teknis

Update perangkat lunak dan dokumentasi pengguna dapat diperoleh pada situs web D-Link.

Dukungan Teknis untuk pelanggan:

Dukungan Teknis D-Link melalui Internet:

e-mail: support@dlink.com.sg

D-Link®



RECYCLABLE

Ver. 2.00 (I)
2007/10/16

SDM-DLK1UBH4A01-H